

# आफ्नो कारुन्सिलको बारेमा जानुहोस्

  
STRATHFIELD  
COUNCIL





# विषय सूची

## स्वागतम्

काउन्सिलको जानकारी	6
काउन्सिल सदस्यहरू	6
काउन्सिलको चुनावहरू	6
काउन्सिलको बैठकहरू	7
काउन्सिलको योजना र नीतिहरू	7
नागरिकता	7
Strathfield क्षेत्रमा सेवाहरू	8
सामुदायिक निर्देशिका	10
सुरक्षा	10
स्थानीय समस्याहरू रिपोर्ट गर्नुहोस्	11

## जिउनुहोस्

सफा गर्न सङ्कलन	13
फोहोर	13
फोहोर र अवैध फोहोर फाल्ने (डम्पिङ)	14
जनावर र घरपालुवा जनावरहरू	14
घरपछाडिको स्विमिङ पूलहरू	14
रूखहरू	14
निर्माणका आवेदनहरू	15
Strathfield कनेक्टर बस	15
घरजग्गा कर (रेट्स)	15

## काम

खाद्य सुरक्षा	17
Permits	17

## भाग लिनुहोस्

Bushcare	19
सामुदायिक बगैचा	19
आपनो भनाइ राख्नुहोस्	19
हामीसँग स्वयंसेवा गर्ने	19
सामुदायिक अनुदानहरू	19

## खेलनुहोस्

खेल मैदानहरू	21
खाडी-देखि-खाडीसम्म साइकल र पदमार्ग	21
शारीरिक सुगठन (फिटनेस) का उपकरणहरू	21
पार्क र खेल मैदान भाडामा लिने	21
कार्यक्रमहरू	22
Strathfield Council Library & Innovation Hub	24

## हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस्

26

स्वागतम्





तपाईंलाई Strathfield स्थानीय सरकारी क्षेत्रमा स्वागत गर्न पाउँदा हामी खुशी छौं ।

Strathfield सिड्नीको भित्री पश्चिम भागमा अवस्थित छ र बहुसांस्कृतिक, विविध र शिक्षित समुदायको बसोबास क्षेत्र हो, जसले यसलाई बस्नको लागि वास्तवमै अद्वितीय ठाउँ बनाउँछ ।

Strathfield काउन्सिल (परिषद्) सामुदायिक कल्याण, सम्पर्क (कनेक्टिभिटी), नागरिक गौरव र स्थानको व्यवस्थापन, बस्न योग्य छिमेकीहरू र जिम्मेवार नेतृत्वलाई केन्द्रित गर्दै, स्थानीय र आगन्तुकहरू दुवैका लागि आकर्षक र बस्न योग्य ठाउँ बनाई राख्न प्रतिबद्ध छ ।

Strathfield लाई बस्नको लागि उत्कृष्ट ठाउँ बनाउँदै Strathfield काउन्सिल बासिन्दाहरूको लागि उत्कृष्ट जीवनशैली र सेवाहरू ल्याउन सधैं प्रयत्नरत छ !

यो पुस्तिका Strathfield क्षेत्र र Strathfield काउन्सिलले प्रदान गर्ने सेवाहरूको बारेमा जान्नको लागि एक बहुमूल्य स्रोतको रूपमा प्रयोग गर्न सकिन्छ ।

तपाईंले धेरै खण्डहरूमा QR कोड भएको देख्नुहुनेछ । सामान्य रूपमा तपाईंको मोबाइल फोनमा क्यामेरा खोल्नुहोस् र तपाईंले फोटो खिचन लागेझैं, कोडको माथि देखाउनुहोस् । एउटा वेबसाइटको लिङ्क देखा पर्नेछ जसले तपाईंलाई त्यो विशिष्ट विषयमा थप जानकारी दिनेछ ।





# काउन्सिलको बारेमा जानकारी

Strathfield काउन्सिल Sydney को Inner West मा अवस्थित एउटा मध्यम आकारको काउन्सिल हो ।

Strathfield Local Government Area (LGA) को कुल क्षेत्रफल लगभग 14.1 वर्ग किलोमिटर छ । Strathfield काउन्सिल Sydney को Inner West मा शहरको केन्द्रबाट लगभग 10.5 किलोमिटर र Parramatta र शहर बीच आधा बाटोमा अवस्थित छ ।

Strathfield स्थानीय सरकार क्षेत्रमा निम्न उपनगरहरू समावेश छन् :

Strathfield (पोष्टकोड 2135)

Strathfield South (2136)

Homebush (2140)

Homebush West (2140)

Belfield को भाग (2191)

Greenacre को भाग (2190)

## काउन्सिल सदस्यहरू

स्थानीय सरकार राजनीतिक र प्रशासन गरि दुई खण्डले बनेको हुन्छ । राजनीतिक पक्ष Mayor, Deputy Mayor र काउन्सिलरहरू मिलेर बनेको हुन्छ जो मासिक रूपमा काउन्सिल बैठकहरूमा उपस्थित हुन्छन् र समुदायलाई असर गर्ने योजना र निर्णयहरू र यसको दीर्घकालीन भविष्यको लागि मतदान गर्छन् ।

Mayor प्रत्येक दुई वर्षमा काउन्सिलरहरूको बहुमतबाट निर्वाचित हुन्छ ।

CEO को निर्देशनमा प्रशासनिक कर्मचारीहरूले दैनिक कार्यहरूको व्यवस्थापन गर्छन् । काउन्सिलमा समुदायको लागि विभिन्न सेवाहरू प्रदान गर्ने धेरै विभागहरू छन् ।



काउन्सिल सदस्यहरूको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## काउन्सिलको चुनावहरू

NSW मा स्थानीय सरकारको चुनावमा मतदान गर्नु अनिवार्य छ । निर्वाचनमा मतदान गर्नको लागि तपाईं मतदाता नामावलीमा हुनुपर्नेछ । अष्ट्रेलियाको निर्वाचन आयोगले मतदाता नामावली तयार गरेर राखेको छ । नयाँ बासिन्दाहरूले मतदाता नामांकन फारम भर्नुपर्छ र यसलाई निर्वाचन कार्यालयमा पठाउनुपर्छ । नामांकन फारमहरू अष्ट्रेलियाको कुनै पनि हुलाक कार्यालयबाट प्राप्त गर्न सकिन्छ ।



थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गरेर NSW सरकारको वेबसाइटमा जानुहोस् ।

# काउन्सिलको बैठकहरू

काउन्सिल बैठकहरू महिनाको पहिलो मंगलबार (जनवरीमा बाहेक), साँझ 6.30 बजे, Council Chambers, 65 Homebush Road, Strathfield मा संचालन गरिन्छ । कानूनी, कर्मचारी वा अन्य गोप्य मामिलाहरूको छलफलमा बाहेक Council बैठकहरू सर्वसाधारणहरूका लागि खुला छन् ।

सार्वजनिक सदस्यहरू काउन्सिल र Committee बैठकहरूमा उपस्थित हुन सक्छन् र बैठकको एजेन्डामा सामान्य कार्यमा भएका विषयहरूमा बोल्न सक्छन् । सर्वसाधारणहरूले काउन्सिल बैठकहरू प्रत्यक्ष अनलाइनमा पनि हेर्न सक्छन् ।

काउन्सिल बैठक अघि बिषयबस्तु (एजेन्डा) र रिपोर्टहरू सहित व्यवसायिक कागजातहरू, बिहीबार काउन्सिलको वेबसाइटमा उपलब्ध छन् । काउन्सिल बैठकको माइनुटहरू बैठकको पाँच कार्यदिन भित्र काउन्सिलको वेबसाइटमा राखिनेछ ।



काउन्सिल बैठकहरूको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

# काउन्सिलको योजना र नीतिहरू

काउन्सिलले यसका धेरै योजना र नीतिहरूको लागि समुदायको प्रतिक्रिया र लिखित सुझावहरू (सबमिशनहरू) अनुरोध गर्दछ । थप विवरणहरूको लागि काउन्सिलको वेबसाइट र eNews मा हेर्नुहोस् ।



काउन्सिलका योजना र नीतिहरूको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

# नागरिकता

Strathfield काउन्सिलले अष्ट्रेलियाका नयाँ नागरिकहरूको लागि प्रत्येक दुई महिनामा नागरिकता समारोह आयोजना गर्दछ ।



नागरिकता समारोहहरूको बारेमा थप जानकारी र मितिहरूको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।



# STRATHFIELD क्षेत्रमा सेवाहरू

## काउन्सिल कार्यालयहरू

Strathfield काउन्सिल सेवागृही सेवा केन्द्र (65 Homebush Road, Strathfield)

## सामुदायिक स्थान / सुविधाहरू

High Street Community Centre  
Homebush West Community Centre  
Strathfield Community Centre  
Strathfield Council Community Garden  
Strathfield Council Library and Innovation Hub (65-67 Rochester St, Homebush)  
Strathfield Town Hall and Supper Room  
The Dutton Centre

## खेलकुद सुविधाहरू

Airey Park  
Bark Huts Reserve  
Begnell Field  
Bressington Park  
Cooke Park  
Hudson Oval  
Mason Park  
Strathfield Park

## खेल मैदान र पार्कहरू

Airey Park  
Augustus Loftus Reserve  
Austin Park  
Bark Huts Reserve  
Begnell Field  
Bill Boyce Reserve  
Boden Reserve  
Bressington Park  
Centenary Playground  
Cooke Park

Coronation Reserve

Dean Reserve

Drew Street Playground

Edwards Park

Elliott Reserve

Fitzgerald Park

Ford Park

Frank Zions Reserve

Freshwater Park

Henley Reserve

Hudson Park

Inveresk Park

Ismay Reserve

Marlene Reserve

Mason Park

Melville Reserve

Pilgrim Park

St Annes Reserve

Strathfield Park

Tavistock Reserve

Wallis Reserve

Wentworth Reserve

## यातायात

Flemington Station

Homebush Station

Strathfield Connector Bus

Strathfield Station

## मनोरञ्जन सुविधाहरू

Cooke Park Skate Park

Hudson Park Driving Range

Strathfield Croquet Club





-  मुख्य सडक
-  सार्वजनिक पार्क
-  काउन्सिल
-  पुस्तकालय
-  जलमार्ग
-  रेल स्टेशन
-  खानाको पसल
-  किनमेल / खुद्रा बजार
-  स्कूल / शैक्षिक संस्था

# सामुदायिक निर्देशिका

Strathfield काउन्सिलमा बासिन्दाहरूलाई स्थानीय रूपमा उपलब्ध सेवाहरू र सुविधाहरूको बारेमा जानकारीमा सजिलो पहुँच गर्न अनुमति दिने एउटा अनलाइन सामुदायिक निर्देशिका छ । यसका सूचीहरूमा Strathfield स्थानीय सरकारी क्षेत्रमा पर्ने वा सेवा उपलब्ध गराउने गैर-नाफामूलक, समुदायमा आधारित संस्थाहरू, सरकारी विभागहरू र एजेन्सीहरू, सेवाहरू र सुविधाहरू समावेश गर्दछ ।



हाम्रो सामुदायिक निर्देशिका हेर्नको लागि, वा तपाईंको गैर-नाफामूलक, समुदायमा आधारित संस्थाको लागि सूची सृजना गर्नको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

# SAFETY

सबै आकस्मिक मामिलाहरूको लागि, कृपया तुरुन्तै 000 मा फोन गर्नुहोस् ।

सबै प्रहरीसँग सम्बन्धित गैर-आकस्मिक मामिलाहरूको लागि, कृपया प्रहरी सहयोग लाइन 131 444 मा फोन गर्नुहोस् ।

Strathfield स्थानीय सरकार क्षेत्रमा दुईवटा स्थानीय प्रहरी चौकीहरू छन् :

## **Auburn Police Area Command**

Corner of Queen and Susan Streets  
AUBURN 2144  
फोन : 02 9646 8699

## **Burwood Police Area Command**

Belmore St  
BURWOOD 2134  
फोन : 02 9745 8499

गैर-आकस्मिक मामिलाहरूसँग सम्बन्धित अपराध र आपराधिक गतिविधिहरूको रिपोर्ट गर्न, कृपया Crime Stoppers लाई सम्पर्क गर्नुहोस् : 1800 333 000

आगो र उद्धार NSW आकस्मिक सेवाहरूको बारेमा सामान्य सोधपुछको लागि, कृपया फोन गर्नुहोस् : 02 265 2999

NSW एम्बुलेन्स राज्य मुख्यालयमा सामान्य सोधपुछको लागि, कृपया फोन गर्नुहोस् : 02 9320 7777

## **Council Rangers**

Council Ranger हरूले समुदायलाई सुरक्षित राख्न नियमित रूपमा गस्ती गर्छन् र Strathfield क्षेत्रमा अनुपालनलाई कार्यान्वयन गराउन सहयोग गर्नको लागि अन्य कर्मचारीहरूसँग सहकार्य गर्छन् । यदि तपाईंलाई Ranger चाहिएमा तपाईं तिनीहरू समक्ष 9748-9999 मार्फत पुग्न सक्नुहुन्छ ।



# स्थानीय समस्याहरू रिपोर्ट गर्नुहोस्

फुटपाथ, सडकमा क्षति, अवरुद्ध नाला, भित्ते चित्रण, सडकलन  
नगरिएका फोहोरहरू वा काउन्सिलको ध्यानाकर्षण गराउनुपर्ने  
कुनै पनि चीजको बारेमा रिपोर्ट गर्नको लागि काउन्सिललाई 9748  
9999 मा वा [council@strathfield.nsw.gov.au](mailto:council@strathfield.nsw.gov.au) मा सम्पर्क  
गर्नुहोस् ।



जिउनुहोस

STANDARD  
LEGACY

## सङ्कलन सफा गर्ने

काउन्सिलको अन कल क्लीन अप (On Call Clean Up) सेवाले प्रत्येक आवासीय घरहरूलाई दुई क्यूबिक मिटरसम्मको ठूला घरायसी वस्तुहरू फाल्नको लागि प्रति वर्ष तीनपटक सफाई सङ्कलन गर्ने अनुमति दिन्छ। काउन्सिल 'क्लिन अप' बुकिङ सोमबार संकलन गरिन्छ।

तपाईंको क्लिन अप बुक गर्नु अघि, राम्रो अवस्थामा भएका फर्निचर र घरायसी वस्तुहरूको निःशुल्क सङ्कलन र रिसाइकल गर्नको लागि Bower Reuse and Repair Centre मा सम्पर्क गर्ने कुरामा विचार गर्नुहोस्।



बुकिंग गर्नु आवश्यक छ। अनलाइनमा बुक गर्नको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस्।

## फोहोर

Strathfield LGA मा प्रयोग गरिएका तीन फरक रडका बिनहरू छन्।

रातो ढक्कन भएको बिन सामान्य घरेलु फोहोरको लागि प्रयोग गरिन्छ। यो बिन साप्ताहिक रूपमा संकलन गरिन्छ।

पहेलो ढक्कन भएको बिन पुनर्चक्रण (रिसाइकल) गर्न प्रयोग गरिन्छ। यो बिन प्रत्येक दुई हप्तामा संकलन गरिन्छ।

हरियो ढक्कन भएको बिन बगैँचाको वनस्पतिजन्य फोहोरका लागि प्रयोग गरिन्छ। यो बिन प्रत्येक दुई हप्तामा संकलन गरिन्छ।



फोहोर संकलन गर्ने दिनहरू र विशेष गरि, प्रत्येक बिनमा के राख्न सकिन्छ भन्ने बारेमा थप जानकारीको लागि कृपया निम्न QR कोड स्क्यान गर्नुहोस्।

अन्य प्रकारका रिसाइक्लिङका लागि, Strathfield काउन्सिल Library and Innovation Hub का रिसाइक्लिङ स्टेशनहरूमा सुरक्षित रूपमा फाल्न सकिने अनावश्यक प्रिन्टर कार्टिजहरू वा ब्याट्रीहरू जस्ता निश्चित सामानहरू र सामग्रीहरूलाई कसरी राम्रोसँग रिसाइकल गर्ने भनेर कार्य गर्न सहयोग गर्नका लागि रिसाइकल गर्ने A-Z गाइड काउन्सिलमा उपलब्ध छ।



A-Z गाइड हेर्नको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस्।





## फोहोर र अवैध फोहोर फाल्ने [डम्पिङ]

फुटपाथ, प्राकृतिक पेटी, पार्क, गल्ली, सडक वा बिनको छेउमा फोहोर फाल्नु गैरकानूनी हो । फोहोर गरेमा वा फालेमा (डम्पिङ गरेमा) ठाउँको-ठाउँ जरिवाना लाग्नेछ ।

फोहोर र अवैध डम्पिङले धेरै समस्याहरू निम्त्याउँछ, जस्तै :

- जलमार्ग प्रदूषण गर्ने
- नालीहरू अवरोध गर्ने
- स्वास्थ्यमा जोखिम हुने
- कीराहरू आकर्षित हुने
- स्रोतहरूको बर्बादी
- सबै समुदायका लागि सरसफाई र डिस्पोजल खर्च



फोहोर र अवैध डम्पिङ कसरी रिपोर्ट गर्ने वा पातको फोहोर प्रदूषणबाट कसरी बच्ने भन्ने बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## ANIMALS AND PETS

When deciding to adopt a new pet, check out Strathfield Council's Animals and Pets webpage for information on how to be a responsible pet owner and the steps you need to take when adopting a new pet including an FAQ page.



If you are looking for information regarding dealing with animals such as possums, bees or birds, please scan this QR code.

## घरपछाडिको स्विमिङ पूलहरू

NSW मा सबै पूलहरू NSW स्विमिङ पूल रजिस्टरमा दर्ता हुनुपर्छ । आफ्नो पूलको दर्ता गर्नु पूल मालिकको जिम्मेवारी हो ।

सबै नयाँ स्विमिङ पूलहरूको लागि स्वीकृति चाहिन्छ । यदि तपाईंले स्विमिङ पूल निर्माण गर्न चाहनुहुन्छ भने तपाईंले बच्चाहरूको पहुँचलाई प्रतिबन्ध गर्न बारले घेरिएको पूल बनाउने कुरा सुनिश्चित गर्नुपर्छ ।



घरपछाडि स्विमिङ पूलहरू वा तपाईंको पूल दर्ता गर्ने बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## रूखहरू

Strathfield काउन्सिल क्षेत्रमा उन्नाइसौं शताब्दीको उत्तरार्धमा क्षेत्रको प्रारम्भिक विकास पछि रोपिएका रूखहरूको समृद्ध सम्पदा छ । Strathfield ले मूल रूखहरू, झाडीक्षेत्र र खतरामा परेका बोटबिरुवाका प्रजातिका अवशेषहरू पनि समावेश गर्दछ ।

निम्न कुराहरू बारेमा जानकारी पाउनको लागि

- रूख छाँट्ने र हटाउने
- सडकका रूखहरू
- छिमेकेको हाताभित्रका रूखहरू
- रूखहरूको छनौट र रोप्ने



र रूखको बारेमा अन्य कुनै प्रश्नहरू भएमा, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## STRATHFIELD कनेक्टर बस

Strathfield कनेक्टर Strathfield क्षेत्रका बासिन्दाहरू र आगन्तुकहरूलाई सेवा दिने निःशुल्क यात्रु बस हो ।

कनेक्टर बस रोक्ने केही मुख्य बस बिसौनीहरू निम्नानुसार छन् :

- DFO
- Homebush पसलहरू र रेल स्टेशन
- Homebush West पसलहरू
- Strathfield सामुदायिक केन्द्र
- Strathfield पुस्तकालय र नवीनतम हब
- Strathfield South
- Strathfield Square र रेल स्टेशन
- Sydney बजारहरू
- Strathfield Town Hall

## निर्माण आवेदनहरू

तपाईंले भवनको संरचना परिवर्तन गर्नुभन्दा अघि, तपाईंले निर्माण आवेदन दर्ता गर्नुपर्ने हुन सक्छ ।

निर्माण आवेदन (Development Application, DA) निर्माण गर्ने अनुमतिको लागि औपचारिक अनुरोध हो । यस्तो प्रकारको निर्माण स्वीकृति NSW मा निर्माण अनुमति प्राप्त गर्ने सबैभन्दा सामान्य तरिका हो ।

1 जुलाई 2020 देखि, Strathfield काउन्सिलका लागि निर्माण आवेदनहरू र अनुपालन विकास प्रमाणपत्रहरू (Complying Development Certificates) सहित सबै योजनाका आवेदनहरू NSW सरकारी योजना पोर्टल (Government Planning Portal) मार्फत इलेक्ट्रोनिक रूपमा अनलाइनमा दर्ता गर्नुपर्नेछ । अब उप्रान्त कागजी आवेदनहरू स्वीकार गरिने छैन ।



तपाईंको निर्माण आवेदनको बारेमा कसैसँग कुरा गर्नको लागि काउन्सिलको ड्युटी प्लानरहरूलाई 02 9748 9999 वा [council@strathfield.nsw.gov.au](mailto:council@strathfield.nsw.gov.au) मा सम्पर्क गर्नुहोस् वा कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।



Strathfield Connector को बारेमा थप जानकारीको लागि र बस टूटाकरमा पहुँच गर्नको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## घरजग्गा कर (रेट्स)

क्षेत्रको जग्गाको मूल्य अनुसार काउन्सिलले घरजग्गा कर (रेट्स) निर्धारण गर्छ । Strathfield स्थानीय सरकार क्षेत्रमा जग्गाको मूल्य प्रत्येक तीन वर्षमा NSW Valuer General द्वारा निर्धारण गरिन्छ । काउन्सिलले आफ्नो वार्षिक परिचालन योजनामा डलरमा रेट्स तय गर्छ, जसलाई त्यसपछि तपाईंको जग्गा मूल्याङ्कनले गुणन गरिन्छ । त्यसपछि घरसम्पत्तिको मालिकहरूद्वारा यसको भुक्तानी गरिन्छ ।

हालको बिक्री मूल्य, क्षेत्र निर्धारण र सार्वजनिक सुविधाहरूमा पहुँच सहित जग्गाको मूल्य निर्धारण गर्दा ध्यानमा राखिने धेरै कारकहरू छन् । यसको अर्थ Strathfield स्थानीय सरकारी क्षेत्रका घरसम्पत्तिहरूमा लगाइएका रेट्सहरू अन्य काउन्सिलहरूले लगाउने रेट्सहरूभन्दा फरक हुनेछन् ।



तपाईंले आफ्नो घरजग्गा कर तिर्ने धेरै तरिकाहरू छन् । थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।





काम





## खाद्य सुरक्षा

Strathfield काउन्सिलले खाद्य नियमन र सुरक्षित खाना ह्यान्डलिङ अभ्यासहरू प्रवर्द्धन गर्न महत्त्वपूर्ण भूमिका खेल्छ । काउन्सिलले नियमित रूपमा Strathfield स्थानीय सरकारी क्षेत्र (NSW खाद्य प्राधिकरण (Food Authority) द्वारा इजाजतपत्र प्राप्त परिसरहरू बाहेक) मा खाना उपलब्ध गराउने परिसरहरूको नियमित निरीक्षण गर्छ ।

काउन्सिलको भूमिकामा निम्न समावेश छन् :

- खाद्य परिसरको नियमित निरीक्षण गर्ने
- खाना र स्वच्छता गोष्ठीहरू सञ्चालन गर्ने
- सर्वसाधारणहरूबाट प्राप्त गुनासोहरूको छानबिन गर्ने



'खाद्य सुरक्षा उत्कृष्टता पुरस्कार' (Food Safety Excellence Awards) प्राप्त गर्ने क्षेत्रका स्थानीय पसलहरू हेर्नको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## अनुमतिहरू

व्यवसायहरूले Strathfield क्षेत्रमा धेरै प्रकारका अनुमतिहरूका लागि आवेदन दिन सक्नेछन् । तिनीहरूमा निम्न अनुमतिहरू समावेश छन् :

- आतिशबाजी प्रदर्शन
- कार्य अनुमति
- सडक अनुमति
- छायांकन र फोटोग्राफी अनुमति
- फुटपाथमा प्रदर्शन अनुमति
- बाहिर खाने अनुमति



यदि तपाईंको व्यवसायले यी मध्ये कुनै पनि अनुमति वा थप जानकारीको लागि आवेदन दिनु पर्नेछ भने, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।





भाग लिनहोस्

## BUSHCARE

Bushcare Strathfield काउन्सिलमा 20 वर्ष भन्दा बढी समयदेखि चलिरहेको वातावरणीय पुनर्स्थापना कार्यक्रम हो ! स्थानीय जनावरहरूको लागि बासस्थान सुधार गर्नु Bushcare को उद्देश्य हो ।

Bushcare मा जोसुकै पनि सामेल हुन सक्छन्, तपाईंलाई चाहिने भनेको पानीको बोतल र पूर्ण रूपमा खुट्टा छोपिने जुत्ता हो ।

16 वर्ष मुनिको हुनुहुन्छ ? कृपया सहभागी भई रमाइलो गर्नको लागि एकजना जिम्मेवार वयस्क ल्याउनुहोस् ।



For more information and for when and where Bushcare is held, please scan this QR code.

## सामुदायिक बगैचा

Strathfield काउन्सिलको सामुदायिक बगैचा Laker Reserve, Elva Street, Strathfield मा अवस्थित छ ।

सामुदायिक बगैचाले जनसमुदायलाई, विशेष गरि बगैचामा पहुँच नभएकाहरूलाई तरकारी, फलफूल र जडीबुटीहरू उब्जनी गर्न सक्रिय रूपमा संलग्न हुन सक्षम बनाउँछ । सामुदायिक बगैचा मानिसहरूसँग भेटघाट गर्ने र सिक्ने ठाउँ पनि हो ।



Strathfield काउन्सिलको सामुदायिक बगैचाको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## आफ्नो भनाइ राख्नुहोस्

Strathfield काउन्सिलले सधैं क्षेत्रको सुधार गर्ने र हाम्रा बासिन्दाहरूलाई सेवा गर्ने तरिकाहरू खोजिरहेको छ । सबै परियोजनाहरू काउन्सिलको वेबसाइटमा 'आफ्नो भनाइ राख्नुहोस्' (Have Your Say) पृष्ठमा प्रवर्धन गरिएका छन् ।



काउन्सिललाई महत्त्वपूर्ण नीतिहरू, योजनाहरू र परियोजनाहरूमा तपाईंको प्रतिक्रियाको जानकारी दिनुहोस् । कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## हामीसँग स्वयंसेवा गर्नुहोस्

हाम्रा धेरै कार्यक्रमहरू, क्रियाकलापहरू र घटनाहरू स्वयंसेवकहरूमा निर्भर छन् र यी विशेष व्यक्तिहरूको समय, ऊर्जा र ज्ञान समर्पण गर्ने प्रतिबद्धता बिना तिनीहरू संचालन गर्न सकिदैन ।

हाम्रो स्वयंसेवक कार्यक्रमले स्वयंसेवकहरूलाई सामुदायिक संलग्नता प्रदान गर्ने र सामाजिक, सांस्कृतिक र वातावरणीय परिणामहरू बढाउने लक्ष्य राख्छ । Strathfield काउन्सिलसँग गरिने स्वयंसेवाले :

- समुदायलाई फाइदा पुर्याउँछ
- अरूलाई सहयोग गर्ने तपाईंको सीपहरू अभिवृद्धि गर्छ
- कामको अनुभव प्राप्त हुन्छ
- नयाँ सीपहरू सिक्किन्छ
- नया मानिसहरूसँग भेटघाट हुन्छ



Strathfield काउन्सिलमा स्वयंसेवक कसरी बन्ने बारेमा थप जानकारीको लागि वा आवेदन फारमको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## सामुदायिक अनुदानहरू

Strathfield काउन्सिल हाम्रो स्थानीय समुदायलाई बासिन्दाहरूको आवश्यकता पूरा गर्ने कार्यक्रमहरू र गतिविधिहरू प्रदान गर्न सहयोग र सशक्तिकरण गर्न प्रतिबद्ध छ । काउन्सिलको सामुदायिक अनुदान कार्यक्रमले Strathfield को समुदायलाई सहयोग गर्ने सामुदायिक वा सांस्कृतिक कार्यक्रमहरू विकास गर्नको लागि संस्था वा समूहहरूलाई वार्षिक अनुदान प्रदान गर्छ ।



Strathfield काउन्सिलको सामुदायिक अनुदानको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।



खेल

## शारीरिक सुगठन (फिटनेस) उपकरण

Strathfield का धैरे पार्कहरूमा सर्वसाधारणले प्रयोग गर्नको लागि निःशुल्क फिटनेस उपकरणहरू उपलब्ध छन् ।



यसलाई कहाँ पाउन सकिन्छ भन्ने बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## खेल मैदानहरू

Strathfield काउन्सिलको सम्पूर्ण क्षेत्र भित्र 26 वटा खेल मैदानहरू पार्क र 'रिजर्भ' हरूमा अवस्थित छन् । यी खेल मैदानहरू विभिन्न फरक उमेर समूहहरूका लागि तयार गरिएका छन्, र प्रत्येक खेल मैदानले आफ्ना प्रयोगकर्ताहरूका लागि विभिन्न गतिविधिहरू प्रदान गर्दछ । सुधार र मर्मतसम्भारले निश्चित उमेर समूह र अपाङ्गता भएका व्यक्तिहरू सहित हालको र भविष्यका समुदायका आवश्यकताहरूको विविध दायरा पूरा गर्ने खेल मैदानहरू सुनिश्चित गर्ने लक्ष्य राख्छ ।



Strathfield काउन्सिलको खेल मैदानहरू र तिनीहरू कहाँ छन् भन्ने बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## खाडी-देखि-खाडीसम्म साइकल र पदमार्ग

सिड्नीको उत्कृष्ट साइकल र हिड्ने ट्रयकहरू मध्ये एक ट्रयक Strathfield काउन्सिल क्षेत्र भएर जान्छ ।

खाडी-देखि-खाडीसम्मको साइकल मार्ग Ryde को Settlers Park देखि Botany Bay सम्म जाने 23 किलोमिटरको ट्रयक हो । धैरेजसो ट्रयक ऐतिहासिक Cooks River को किनारा भएर जान्छ ।

Strathfield खण्डमा हिड्नेको लागि 90 मिनेट मात्र लाग्छ र (बाँधेका) कुकुरहरूको लागि एउटा उत्कृष्ट दल यात्रा हो ।



थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

## पार्क र खेल मैदान भाडामा लिने

पार्क र खेलकुद क्षेत्रहरू मनोरञ्जन उद्देश्यका लागि स्कूल, क्लब, सामुदायिक समूह र आम सर्वसाधारणलाई भाडामा लिनको लागि मौसमी र आवश्यकता अनुरूप उपलब्ध छन् ।

Strathfield काउन्सिलका भाडामा लिन सकिने केही पार्क र खेल मैदानहरू निम्न हुन् :

- Strathfield Park
- Airey Park
- Mason Park
- Cooke Park
- Begnell Field
- Hudson Oval
- Bark Huts Reserve
- Bressington Park



Strathfield काउन्सिलमा भाडामा लिन सकिने पार्क र खेल मैदानको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।



## कार्यक्रमहरू

Strathfield काउन्सिलको कार्यक्रम क्यालेन्डरमा तपाईंको परिवारका सबै सदस्यहरूलाई मनोरन्जन दिने अलिकति सबै कुराहरू छन् ! अष्ट्रेलिया दिवस र चन्द्रमा नयाँ वर्ष (Lunar New Year) को साथमा नयाँ वर्षको सुरुवात गर्दा हामीसँग सामेल हुनुहोस्; Homebush ग्रामिन मेला (Village Fair) मा स्थानीय पकवानको रमाईलो स्वाद लिनुहोस्; आफ्नो जुत्रा लगाउनुहोस् र Cooks River Fun Run को लागि दर्ता गर्नुहोस्; हाम्रो प्रमुख कार्यक्रम वसन्त महोत्सव (Spring Festival) लाई नछुटाउनुहोस् र हाम्रो क्रिसमस क्यारोल्समा उत्सवको साथ वर्षको अन्त्य गर्नुहोस् !



### अष्ट्रेलिया दिवस 26 जनवरी - Strathfield Park

अष्ट्रेलिया दिवसले स्थानीय समुदायलाई अष्ट्रेलियाको बारेमा हामीलाई मनपर्ने विशेषता मनाउने, स्थानीय नागरिकहरूलाई कदर गर्ने र Strathfield लाई आफ्नो घर भन्ने अष्ट्रेलियाका नयाँ नागरिकहरूलाई स्वागत गर्ने मौका दिन्छ ।



### लुनार (चन्द्रमा) नयाँ वर्ष जनवरी/फेब्रुवरी - Henley Street, Homebush West

Homebush West को मुटुमा रहेको Henley Street को छेउमा शेर नृत्य, प्रत्यक्ष प्रस्तुति र स्वाद र संस्कृतिका धनी खानाहरूसँग समृद्धि र राम्रो स्वास्थ्य मनाउनुहोस् ।



### Homebush Village Fair (मेला) मेको अन्त्यमा - Rochester Street, Homebush

विभिन्न खानाको विविधताहरूको साथ खाना पकाउने प्रत्यक्ष प्रस्तुतिहरूले कसरी Homebush लाई स्थानीय भोजनको गन्तव्य बनाउँछ भन्ने कुरा पत्ता लगाउनुहोस्, र तपाईंका साना बच्चाहरूले अवश्य पनि आनन्द लिन सक्ने गतिविधिहरूको बारेमा निश्चित रहनुहोस् !



**Cooks River Fun Run**  
**जुनको दोस्रो अन्तिम आइतबार - Freshwater Park, Strathfield**

Cooks River को खाडी-देखि-खाडीसम्मको साझा मार्गको सुन्दरतामा ओझेल हुँदै आफ्नो व्यक्तिगत उत्कृष्टतामा सुधार ल्याउनुहोस्, सम्पूर्ण परिवारलाई दर्ता गर्नुहोस् वा साथीहरूसँग अनौपचारिक घुमफिर गर्नुहोस् ! यो सबै तहका स्वस्थता भएकाहरूका लागि उपयुक्त छ र यसले जाडो महिनाको चिसो बिहानमा तपाईंलाई न्यानो बनाउने कुरा निश्चित छ ।



**पार्कमा चलचित्रहरू**  
**अक्टोबर देखि मार्च - Strathfield Park**

पिकनिक प्याक गर्नुहोस्, गलैचा बिछ्याउनुहोस् र ताराहरूको मुनि बसेर निःशुल्क चलचित्र हेरेर आनन्द लिनुहोस् । त्यहाँ तपाईंले छनौट गर्नको लागि 8 वटा फरक चलचित्रहरू छन् र तपाईं ती सबैमा भाग लिन सक्नुहुन्छ !



**Spring Festival (वसन्त महोत्सव)**  
**सेप्टेम्बरको पहिलो शनिबार - Strathfield Park**

परिवार जम्मा गर्नुहोस् र वसन्तको सुरुवात मनाउनुहोस् ! शीर्षमा रहेका बच्चाहरूको प्रस्तुतिहरू, गोप्य बगैँचा, लाइभ मनोरञ्जन, बजार स्टलहरू, कार्निभल सवारीहरू, खेलकुदका क्रियाकलापहरू, रमाइलो खेलहरू र खच्चडको सवारीहरूका साथमा Strathfield काउन्सिलको सबैभन्दा ठूलो क्यालेन्डर कार्यक्रम सधैं भीडलाई प्रसन्न गराउने खालको हुन्छ ।



**क्रिसमस क्यारोल्स**  
**डिसेम्बरको दोस्रो शनिबार - Strathfield Park**

Strathfield क्रिसमस क्यारोल्समा जाडु र उत्सवको साथमा वर्षको अन्त्य गर्नुहोस् ! हिउँमा सान्तासँग नाँच्नुहोस्, क्रिसमस चलचित्रको साथमा आनन्दित हुनुहोस् र हामीले नयाँ वर्षको लागि पर्खिरहँदा आतिशबाजीको आनन्द लिनुहोस् ।



Strathfield कार्यक्रमहरूको बारेमा थप जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।

मिति र स्थान सहित कार्यक्रमका विवरणहरू परिवर्तन हुनसक्छ । सबै प्रमुख र सामुदायिक कार्यक्रमहरूको अद्यावधिक विवरणहरूको लागि [www.strathfeldevents.nsw.gov.au](http://www.strathfeldevents.nsw.gov.au) मा जानुहोस् ।

# STRATHFIELD काउन्सिल पुस्तकालय र नवीनतम हब

यो नयाँ मर्मत गरिएको ठाउँ बुधबार 1 जुलाई 2020 मा खोलिएको थियो ।

ताजा र आधुनिक क्षेत्रमा प्रदर्शनी स्थल, बहुउद्देश्यीय स्थान, आन्तरिक अध्ययन स्टेडियम र सिकाइको प्रयोगशाला समावेश छन् ।

Strathfield Library ले हाम्रो समुदायलाई निम्न सहित सेवा र गतिविधिहरूको विस्तृत श्रृंखला प्रदान गर्दछ :

- किताब, CD र DVD हरू सहितको संग्रह
- सामुदायिक भाषा सामग्री
- स्थानीय अध्ययन संग्रह
- अन्तरपुस्तकालय ऋण सेवा
- बच्चाहरूका क्रियाकलापहरू
- युवा र HSC क्रियाकलापहरू
- किताब क्लबहरू
- शान्ति सेवाहरूको न्याय

अनलाइन सेवा र प्रविधि :

- इबुक, इअडियोबुक र इ-म्यागजिनको संग्रहहरू
- इन्टरनेटमा वायरलेस पहुँच
- फोटोकपी, प्रिन्टिङ र स्क्याननिङ
- 3D प्रिन्टर
- सार्वजनिक पहुँचमा रहेका कम्प्युटर र डकिङ स्टेशनहरू

अन्य उपलब्ध पुस्तकालय सेवाहरू यस्ता छन् :

## Home Library Service (घरको पुस्तकालय) सेवा

Strathfield Library ले असक्षमता वा गतिशीलतामा कमीको कारण पुस्तकालय जान नसक्ने बासिन्दाहरूलाई घरको पुस्तकालय सेवा निःशुल्क प्रदान गर्छ ।

प्रत्येक सदस्यको आवश्यकता वा अनुरोधहरू पूरा गर्नको लागि पुस्तकालयका कर्मचारीहरूद्वारा आइटमहरूको छनौट गरिन्छ र मासिक रूपमा उनीहरूको घर वा नर्सिङ होममा सोझै डेलिभर गरिन्छ ।

## अन्तर-पुस्तकालय सापटी

यदि Strathfield Library ले तपाईंलाई आवश्यक पर्ने वस्तु नराखेमा, पुस्तकालयले अन्तर-पुस्तकालय सापटी सेवा मार्फत अन्य सार्वजनिक पुस्तकालयहरूबाट पुस्तकहरू सापट ल्याउने प्रयास गर्न सक्छ । अधिकांश मुद्रित भएका सामग्रीहरू अन्तर-पुस्तकालय सापटीमा प्राप्त गर्न सकिन्छ, यद्यपि प्रत्येक सापटी पुस्तकालयको निश्चित सामग्रीको लागि आफ्नै सापटी नीति हुन्छ ।

## Ironbark Gallery (आइरनबार्क ग्यालेरी)

आइरनबार्क ग्यालेरी उदीयमान र स्थापित स्थानीय कलाकारहरूको काम झुण्ड्याउने र प्रदर्शन गर्ने समर्पित ग्यालेरीको स्थान हो । प्रत्येक त्रैमासिक रूपमा फरक प्रदर्शनी आयोजना गर्नुले प्रत्येक भ्रमणको लागि नयाँ अनुभव प्रदान गर्छ । यदि तपाईं कलाकार हुनुहुन्छ भने तपाईंले [exhibition@strathfield.nsw.gov.au](mailto:exhibition@strathfield.nsw.gov.au) मा आफ्नो रुचि पेश गर्न सक्नुहुन्छ ।



पुस्तकालय सेवाहरूको बारेमा जानकारीको लागि, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।





## Book Locker Service (किताब लकर सेवा)

समुदायको लागि पहुँच र सुविधा बढाउन सहयोग गर्न, पुस्तकालयका सदस्यहरूले अनलाइन पुस्तकालय सूची मार्फत सामग्रीहरू अनलाइनमा अनुरोध गर्न सक्छन् ।

तपाईंसँग लकरहरूमा 24/7 पहुँच हुन्छ । तपाईंले अनुरोध गरेका सामग्रीहरू उपलब्ध हुँदा SMS प्राप्त गर्नुहोस् र आफ्नो सामग्रीहरू सङ्कलन गर्न QR कोड वा PIN प्रयोग गर्नुहोस् । तपाईंले प्रयोग गर्ने सकिएपछि, लकरहरूमा पुस्तकालयका सामग्रीहरू फर्काउनुहोस् ।

निम्न स्थानहरूमा अवस्थित छन्:

- Strathfield Council Library and Innovation Hub  
65 Rochester Street, Homebush
- High Street Community Centre  
64 High Street, Strathfield

## सडक पुस्तकालयहरू

सडक पुस्तकालयका स्थानहरू समुदायका सदस्यहरूद्वारा उनीहरूले पढेका पुस्तकहरू साझा गर्न र अरूलाई पनि पढ्ने अवसर दिनको लागि स्थापित गर्छन् ।



सडक पुस्तकालय वेबसाइटमा तपाईंको नजिकको स्थान पत्ता लगाउन, कृपया यो QR कोड स्क्यान गर्नुहोस् ।



# हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस्

## सेवाग्री सेवा खुल्ने समय :

सोमबार - शुक्रबार : बिहान 8.30 बजे देखि  
साँझ 4 बजे सम्म

(कृपया अद्यावधिक समयको लागि  
QR कोड स्क्यान गर्नुहोस्)



## टेलिफोन :

(02) 9748 9999

## वेबसाइट :

[www.strathfield.nsw.gov.au](http://www.strathfield.nsw.gov.au)  
[www.strathfeldevents.nsw.gov.au](http://www.strathfeldevents.nsw.gov.au)

## इमेल :

[council@strathfield.nsw.gov.au](mailto:council@strathfield.nsw.gov.au)

## फ्याक्स :

(02) 9764 1034

## सहयोग :

तपाईंको Strathfield काउन्सिलसँग आफ्नै भाषामा कुरा गर्नको लागि अनुवादक र दोभाषे सेवा (TIS) मार्फत दोभाषे सेवा उपलब्ध छ । कृपया 13 14 50 मा फोन गर्नुहोस् र आफ्नो भाषाको लागि अनुरोध गर्नुहोस् । त्यसपछि "Strathfield काउन्सिल" सँग टेलिफोन (02) 9748 9999 मा कुरा गर्ने अनुरोध गर्नुहोस् । यो सेवाको प्रयोग गर्दा स्थानीय कल शुल्क लाग्छ ।

## व्यक्तिगत रूपमा भ्रमण गर्नुहोस् :

Customer Service Centre  
65 Homebush Road, Strathfield NSW 2135

## लेख्नुहोस् /हुलाकबाट पठाउनुहोस् :

Strathfield Council  
PO Box 120, Strathfield NSW 2135

## दर्ता गर्नुहोस् :

Sign up to the weekly eNews  
[www.strathfield.nsw.gov.au](http://www.strathfield.nsw.gov.au)

## हामीलाई पछ्याउनुहोस् :

फेसबुक: @StrathfieldEvents  
@StrathfieldCouncil

ट्विटर: @StrathfieldMC

इन्स्टाग्राम: @StrathfieldCouncil

यो पुस्तिकामा उपलब्ध जानकारी मे 2021 सम्म वर्तमान छ ।







65 Homebush Road, Strathfield NSW 2135  
P 02 9748 9999 | [www.strathfield.nsw.gov.au](http://www.strathfield.nsw.gov.au) | [www.strathfeldevents.com.au](http://www.strathfeldevents.com.au)

 @StrathfieldEvents  
@StrathfieldCouncil

 @StrathfieldMC

 @StrathfieldCouncil